

EXIBEL®

Stereo System

Musikanläggning

Musikkanlegg

Ministereero



ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Art.no.	Modell		
18-8110	KW-1011B-UK	English	3
38-3410	KW-1011B	Svenska	10
		Norsk	17
		Suomi	24



Stereo System

Art.no. 18-8110 Modell KW-1011B-UK
38-3410 KW-1011B

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

1. Safety



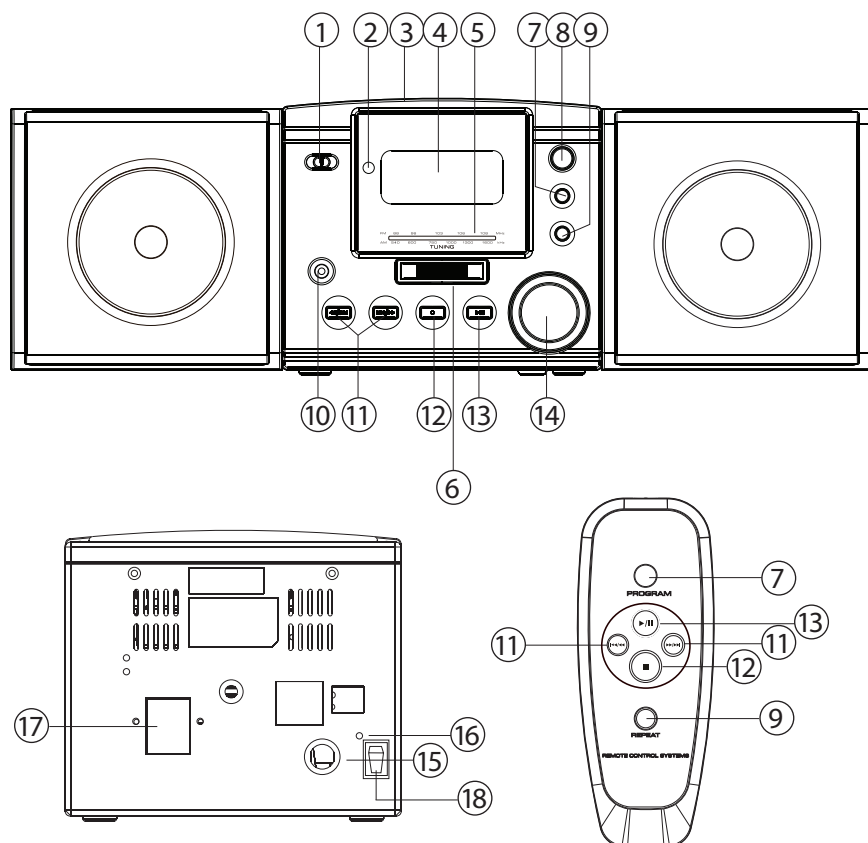
Caution: Do not open the casing. Certain parts inside the casing carry dangerous currents. Touching these can lead to fire or electric shock.

- Place the radio in an area where there is free airflow.
- The product should only be repaired by qualified service technicians.
- The product should not be taken apart or modified.
- The product is designed for indoor use only.
- Do not place the device in damp, dusty environments or where there are heavy vibrations.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other types of liquid. Do not place any objects that contain liquid on the product such as vases, drinks, etc.
- Pull the plug from the wall socket to turn off the product completely. Make sure that the wall socket which the device is connected to is easily accessible.

2. Product description

- Stereo System with CD player, radio and remote control.
- 230 V mains operated.

3. Buttons and functions



- | | |
|--|--|
| 1. [FUNCTION] Function selector, CD, AUX, AM or FM | 10. AUX in |
| 2. Remote control sensor | 11. [F.FWD][REW] Next track/previous track |
| 3. CD door | 12. [STOP] Stops playback |
| 4. Display | 13. [PLAY/PAUSE] Play/Pause |
| 5. Frequency band/stations | 14. [VOLUME] Volume control |
| 6. [TUNING] Tuner control | 15. Power lead with plug |
| 7. [PROG] Programme button | 16. FM aerial |
| 8. [RANDOM] Random playback | 17. Speaker connection |
| 9. [REPEAT] Repeats track | 18. [ON/OFF] On/Off switch |

4. Connecting to the mains

Connect the mains lead to a wall socket. Check that the voltage (V), on the rating plate on back of the device corresponds to your local electrical network (230 V AC, 50 Hz). Consult your retailer or a service centre if there are differences.

To completely shut off the power: Pull out the plug from the wall socket. The device should also be unplugged during heavy thunder storms to protect the stereo.

5. Speakers

Connect the speakers to the SPEAKERS connections (17) on the back of the device. Connect the right speaker to the outlet marked "R" and the left speaker to the outlet marked "L"

6. AUX in

Connect the device (not included) to the AUX in jack (10).

7. Operation

1. Connect the plug to the wall socket.
2. Select a function: CD, AUX, AM or FM using the function selector (1).
3. Adjust the volume using the volume control (14).
4. Turn off the stereo by switching it to the **OFF** position.

8. Listening to the radio

1. Select the band frequency (AM / FM) using the function switch (1).
2. Set the desired frequency using the tuner control (6). The FM Stereo (FMST) indicator light will come on whenever you find a station with good stereo reception.
3. Adjust the volume using the volume control (14).

Getting the best reception:

AM: The stereo has a built-in ferrite aerial for AM reception. If reception is weak, move or rotate the stereo for better reception.

FM: Fold out the aerial and place it vertically. Experiment until you find the best position.

9. Listening to a CD

1. Open the CD compartment by pushing the CD door down on the OPEN/CLOSE marking. A click will be heard and the CD door will open.
2. Place a CD (Audio disc or CD-R/CD-RW) with the label side upwards in the CD compartment.
3. Open the CD compartment by pushing the CD door down on the OPEN/CLOSE marking. A click be heard when the CD door closes.
4. Select **CD** using the function selector. The display will briefly show “- - -”.
5. After a moment the total number of tracks will show on the display.
6. Press [PLAY/PAUSE] (13) to start playback. The first track should begin playback.
7. Pausing playback: Press [PLAY/PAUSE] (13). The current track number will flash on the display. Press [PLAY/PAUSE] again to continue playback.
8. Press [STOP] (10) once to stop playback.

N.B. The CD player will also stop whenever you: Open the CD door, select AM - FM as the audio source or once the CD has finished playback.

9.1 Selecting a different track

1. During playback or in pause mode you can use [▶▶] or [◀◀] (11) to select another track.
2. Press [▶▶] (11) briefly to move to the next track, or press the required number of times until the desired track number is shown in the display.
3. Press [◀◀] (11) briefly to return to the current track. Press the required number of times to return to a previously desired track.

9.2 Programmed playback

20 tracks can be played in any desired order. You can also programme the same track more than once.

1. In stop mode press [PROG] (7). The display will show PO 1 and "PROG" will begin flashing.
2. Select the track number with [▶▶] or [◀◀] (11). When a desired track is displayed press [PROG] (7) once to store the track.
3. To add more tracks to the playlist repeat steps 1 and 2. You may programme in up to 20 tracks.
4. Press [PLAY/PAUSE] (13) to start playback of your programmed playlist.
5. Select playback lists using [▶▶] or [◀◀] (11).

9.3 Erasing playlists

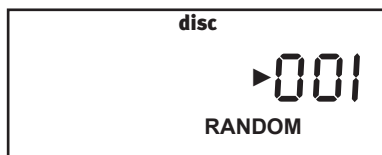
You can erase playlists by: Pressing [STOP] (12) in stop mode, selecting AM - FM as an audio source or by pressing [STOP] (12) during playback or when the stereo is in stop mode.

9.4 Repeated playback

Push [REPEAT] (9) to activate repeated playback.

- Press [REPEAT] (9) once to activate the **REPEAT** function. This will repeat the current track continuously. "REPEAT" will show on the display.
- Press [REPEAT] (9) twice to activate the **REPEAT ALL** function. This will repeat the entire CD continuously. "REPEAT ALL" will show on the display.
- Stopping repeated playback: Press [REPEAT] (9) the required number of times until "REPEAT" and "REPEAT ALL" disappear from the display.

N.B. Repeated playback will also stop if you: Open the CD door, select AM - FM as the audio source or once the CD has finished playback.



9.5 Random playback

Press [RANDOM] (8) to play all tracks. "RANDOM" will show on the display.

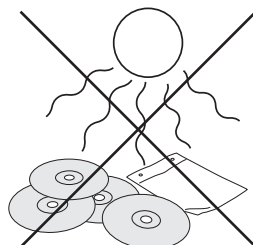
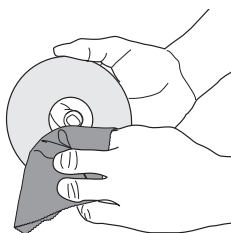
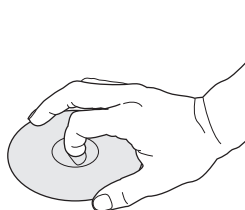
- Press [RANDOM] (8) to play all tracks in random order.
- Playback will continue until all tracks have been played.
- Stopping random playback: Press [RANDOM] (8) once. "RANDOM" should disappear from the display.

8. Care and maintenance

Use a soft, dry cloth to clean the player. Do not use cleaning fluids which contain alcohol, ammonia, petrol or abrasives that can cause damage to the casing.

9. Proper handling of the CD player and CDs

- The CD player's lens must not be touched!
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause condensation and the lens to become obstructed with moisture. In such cases it is impossible to play a CD.
- Do not try to dry off the lens. Instead, let the device stand in a warm room until the moisture has evaporated naturally.
- Always close the CD door to keep the CD compartment dust-free. Use a soft, dry cloth to remove dust from the CD compartment when needed.
- If the CD needs to be cleaned it can be cleaned with a soft, lint-free cloth, wiping in a straight line from the middle outwards towards the edge. Do not use cleaning liquids as it can damage the CD.
- Never attach stickers to the CD.



10. Troubleshooting guide

Problem	Possible solution
The stereo does not turn on or the controls do not react.	• Make sure the mains lead is correctly connected and that the wall socket is live. • Shut it off and pull out the plug. Reconnect the plug after about 1 minute.
CD The CD does not play or the sound disappears.	• Make sure that the function control is in CD mode. • Check that the CD is sitting in the correct position (label up). • Change or clean the disc. Refer to the care instructions. • Make sure that PAUS is not activated. Press [PLAY/PAUS] • Make sure that the CD disc is not scratched or dirty. • Vibrations may cause the sound to disappear temporarily.
Radio Bad FM reception.	• Make sure that the FM aerial is completely extended. • Place the stereo in another location. • Move the stereo from interfering devices such as power adaptors, microwaves, etc. • Certain building materials shield radio waves. Change the stereo's location.
No sound	• The volume is set to 0. Increase the volume. • Remove any headphones from the headphone outlet.
The remote control doesn't work	• Insert new batteries. • Point the remote towards the stereo's sensor (2).

11. Consider the environment

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

12. Specifications

Mains supply:	230 V AC, 50 Hz
Power consumption:	12 watts
Remote control batteries:	2 x AAA/LR03 (not included)
Radio frequency range:	FM: 87.5-108 MHz AM: 540-1,600 kHz
Power Output:	2 x 2 watt
Speakers:	4 ohms, 3 W
Size:	460 x 212 x 146 mm (wxhxd)

Musikanläggning

Art.nr 18-8110 Modell KW-1011B-UK
38-3410 KW-1011B

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

1. Säkerhet



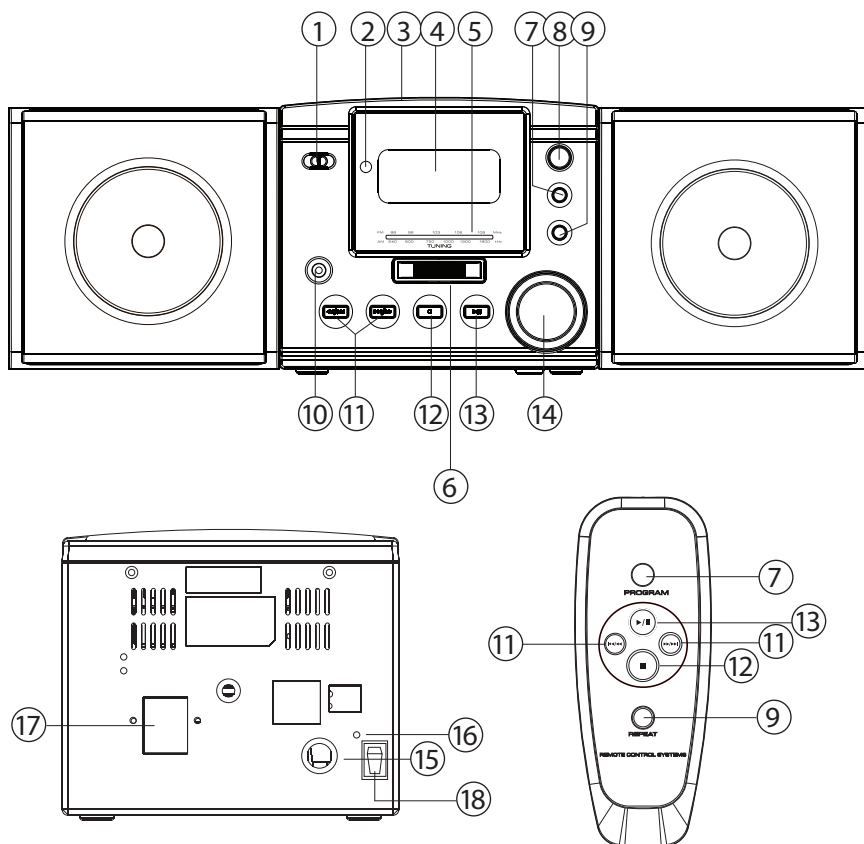
Varning! Öppna inte höljet. Farlig spänning finns oskyddat på komponenter inuti produktens hölje. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.

- Placera radion så luften kan cirkulera fritt runt höljet.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Produkten är avsedd endast för inomhusbruk.
- Placera inte apparaten i en fuktig, dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Dra ur stickproppen från eluttaget för att helt koppla bort produkten från elnätet, se därför till att eluttaget där stickproppen sitter är lätt åtkomligt.

2. Produktbeskrivning

- Musikanläggning med CD-spelare, radio och fjärrkontroll.
- Drivs med 230 V.

3. Knappar och funktioner



- | | |
|---|--|
| 1. [FUNCTION] Funktionsomkopplare, CD, AUX, AM eller FM | 10. AUX-ingång |
| 2. Sensor för fjärrkontroll | 11. [F.FWD][REW] Gå till nästa/föregående spår |
| 3. CD-lucka | 12. [STOP] Stoppa uppspelning |
| 4. Display | 13. [PLAY/PAUSE] Uppspelning/Paus |
| 5. Frekvensskala | 14. [VOLUME] Volym |
| 6. [TUNING] Frekvensinställning | 15. Nätsladd med stickpropp |
| 7. [PROG] Programmeringsknapp | 16. FM-antenn |
| 8. [RANDOM] Uppspelning i slumpvis ordning | 17. Högtalaranslutning |
| 9. [REPEAT] Repeterad uppspelning | 18. [ON/OFF] Strömbrytare |

4. Nätanslutning

Anslut nätsladden till ett vägguttag. Kontrollera att spänningen (V), som finns angiven på märkskylten på baksidan av anläggningen är densamma som i ditt lokala elnät (230 V AC, 50 Hz). Rådfråga handlaren eller ett serviceställe om så inte är fallet.

För att helt stänga av strömmen: Dra ur stickproppen ur vägguttaget. Dra även ur stickproppen ur vägguttaget vid kraftiga åskväder för att skydda anläggningen.

5. Högtalare

Anslut högtalarna till SPEAKERS-uttagen (17) på baksidan. Anslut höger högtalare i uttaget märkt "R" och vänster högtalare i uttaget märkt "L"

6. AUX-ingång

Anslut utrustningen (medföljer ej) till AUX-ingången (10).

7. Användning

1. Sätt i stickproppen i ett eluttag.
2. Välj önskad funktion: CD, OFF, AM eller FM med funktionsomkopplaren (1).
3. Justera ljudet med volymkontrollen (14).
4. Stäng av genom att ställa funktionsomkopplaren (1) på **OFF** när du har lyssnat färdigt.

8. Lyssna på radion

1. Välj frekvensband (AM eller FM) med funktionsomkopplaren (1).
2. Ställ in önskad frekvens med frekvensinställningsratten (6). När du har hittat en station som hörs bra och sänder i stereo tänds kontrollampan för FM Stereo (FMST).
3. Justera volymen med volymkontrollen (14).

Tips för bästa radiomottagning

AM: Anläggningen har en inbyggd ferritantenn för AM-mottagning. Är mottagningen svag, kan anläggningen flyttas eller vridas för ev. bättre mottagning.

FM: Veckla ut trådontennen helt och placera utsträckt, helst vertikalt. Prova dig fram till bästa mottagning.

9. Lyssna på en CD-skiva

1. Öppna CD-facket genom att trycka CD-luckan nedåt vid markeringen OPEN/CLOSE. Ett klick hörs när luckan öppnas.
2. Placera en CD-skiva (Audioskiva eller CD-R/CD-RW) med etiketten vänd uppåt i CD-facket.
3. Stäng CD-facket genom att trycka luckan nedåt vid markeringen OPEN/CLOSE. Ett klick hörs när luckan stängs.
4. Välj CD med funktionsomkopplaren (1). På displayen visas "- - -" en kort stund.
5. Efter en stund visar displayen det totala antalet spår på skivan.
6. Tryck på [PLAY/PAUSE] (13) för att starta avspelningsen. Det första spåret spelas upp.
7. För att tillfälligt stoppa avspelningsen: Tryck på [PLAY/PAUSE] (13). Aktuellt spårnummer blinkar på displayen. Tryck åter på [PLAY/PAUSE] för att fortsätta avspelningsen.
8. Tryck en gång på [STOP] (10) för att stoppa avspelningsen.

Obs! CD-spelaren stannar även om du: Öppnar CD-luckan, väljer AM - FM som ljudkälla eller när hela CD-skivan är avspeland.

9.1 Välj ett annat spår

1. Under avspelningsen eller i pausläget kan du använda [▶▶] (11) eller [◀◀] (11) för att välja ett annat spår.
2. Tryck en gång kort på [▶▶] (11) för att komma till nästa spår, eller tryck upprepade gånger tills önskat spårnummer visar på displayen.
3. Tryck en gång kort på [◀◀] (11) för att återgå till början på det spår som just spelas. Tryck kort mer än en gång för att komma till tidigare spår.

9.2 Programmerad uppspelning

Du kan spara upp till 20 spår som kommer att spelas upp i den följd som du önskar. Du kan även lagra samma spår mer än en gång.

1. I stoppläget trycker du på [PROG] (7) displayen visar PO 1 och texten "PROG" blinkar.
2. Välj spårnummer med [▶▶] (11) eller [◀◀] (11). När det spår du vill programmera visas trycker du en gång på [PROG] (7) för att lagra spåret.
3. Om fler spår ska programmeras in: Upprepa steg 1 och 2 för att programmera in upp till 20 spår.
4. Tryck på [PLAY/PAUSE] (13) för att starta uppspelningen av ditt program.
5. Välj att spela upp din programmerade spelningslista med [▶▶] (11) eller [◀◀] (11).

9.3 Radera program

Du kan radera din programmerade spelningslista genom att: I stoppläget trycka på [STOP] (12), välja AM - FM som ljudkälla eller trycka på [STOP] (12) under pågående avspelning eller när spelaren är i stoppläge.

9.4 Repeterad uppspelning

Tryck på [REPEAT] (9) för att repetera uppspelning.

- Tryck en gång på [REPEAT] (9) för att välja **REPEAT** och spela upp det aktuella spåret om och om igen. REPEAT visas på displayen.
- Tryck två gånger på [REPEAT] (9) för att för att välja **REPEAT ALL** för att spela upp hela CD-skivan spelas upprepade gånger. "REPEAT ALL" visas på displayen.
- Stoppa repeterad uppspelning så här: Tryck flera gånger på [REPEAT] (9) tills "REPEAT" och "REPEAT ALL" försvinner från displayen.

Obs! Den repeterade uppspelningen stoppar även när du: Öppnar CD-luckan, väljer AM - FM som ljudkälla eller när hela CD-skivan är avspeland.



9.5 Slumpvis uppspelning

Tryck på [RANDOM] (8) för uppspelning av alla spåren på skivan. RANDOM visas på displayen.

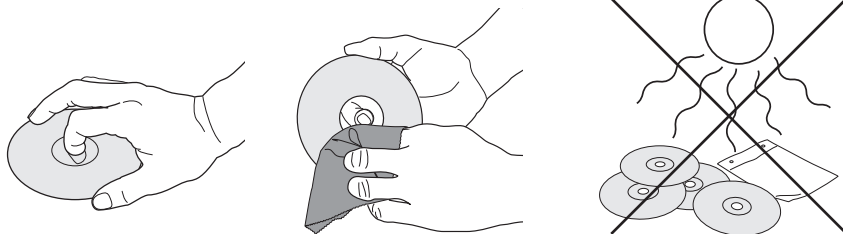
- Tryck en gång på [RANDOM] (8) för att för att starta uppspelning av alla spåren på skivan.
- Uppspelningen fortsätter tills alla spår på skivan har spelats upp.
- Stoppa slumpvis uppspelning så här: Tryck en gång på [RANDOM] (8) och "RANDOM" försvinner från displayen.

8. Skötsel och underhåll

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra anläggningen. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensin eller slipmedel, eftersom det kan skada höljet.

9. Hantering av CD-spelare och CD-skivor

- CD-spelarens lins får inte vidröras!
- Plötsliga förändringar i den omgivande temperaturen kan ge kondens och göra att linsen i din täcks av imma. Det är då inte möjligt att spela CD-skivor.
- Försök inte torka av linsen, utan låt anläggningen stå i ett varmt rumt tills fukten har avdunstat.
- Stäng alltid CD-luckan för att hålla CD-facket dammfritt. Använd en mjuk, torr trasa för att torka bort damm från facket om det behövs.
- Om CD-skivan behöver rengöras kan den torkas med en mjuk, luddfri trasa från mitten ut mot kanten i rak linje. Använd inte rengöringsmedel, eftersom det kan skada skivan.
- Fäst aldrig några klisterlappar på CD-skivan.



10. Felsökningsschema

Problem	Förslag till lösning
Anläggningen startar inte, eller reagerar inte på knapptryckningar.	- Kontrollera att nätkabeln är rätt ansluten och att eluttaget inte är spänningslöst. - Stäng av och dra ur stickproppen. Sätt i kontakten igen efter ca 1 minut.
CD Skivan spelas inte upp eller ljudet försvinner.	- Se till att funktionsomkopplaren står i läge CD. - Kontrollera att skivan är rätt ilagd. - Byt eller rengör skivan. Se skötselanvisningarna. - Kontrollera att inte PAUS är aktiverat, tryck på [PLAY/PAUS]. - Kontrollera om CD-skivan är skrapad eller smutsig. - Vibrationer kan leda till att ljudet försvinner tillfälligt.
Radio Dålig FM-mottagning.	- Kontrollera att FM-antennen är utrullad. - Placera anläggningen på en annan plats. - Flytta anläggningen från störande omgivning som transformator, mikrovågsugn etc. - Vissa byggnadsmaterial avskärmar radiovågor, byt plats.
Inget ljud.	- Volymen står på 0, vrid upp volymen. - Ta bort ev. anslutna hörlurar från hörlursjacket.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	- Sätt i nya batterier. - Rikta fjärrkontrollen mot sensorn (2) på anläggningen.

11. Skydda miljön

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

12. Specifikationer

Nätspänning:	230 V AC, 50 Hz
Strömförbrukning:	12 W
Batterityp, fjärrkontroll	2 x AAA/LR03 (medföljer ej)
Frekvensområde, radio	FM: 87,5–108 MHz AM: 540–1600 kHz
Uteffekt:	2 x 2 W
Högtalare:	4 Ohm, 3 W
Storlek:	460 x 212 x 146 mm (b x h x d)

Musikkanlegg

Art.nr 18-8110 Modell KW-1011B-UK
38-3410 KW-1011B

Les bruksanvisningen nøye før bruk av produktet, og ta vare på den for ev. framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

NORSK

1. Sikkerhet



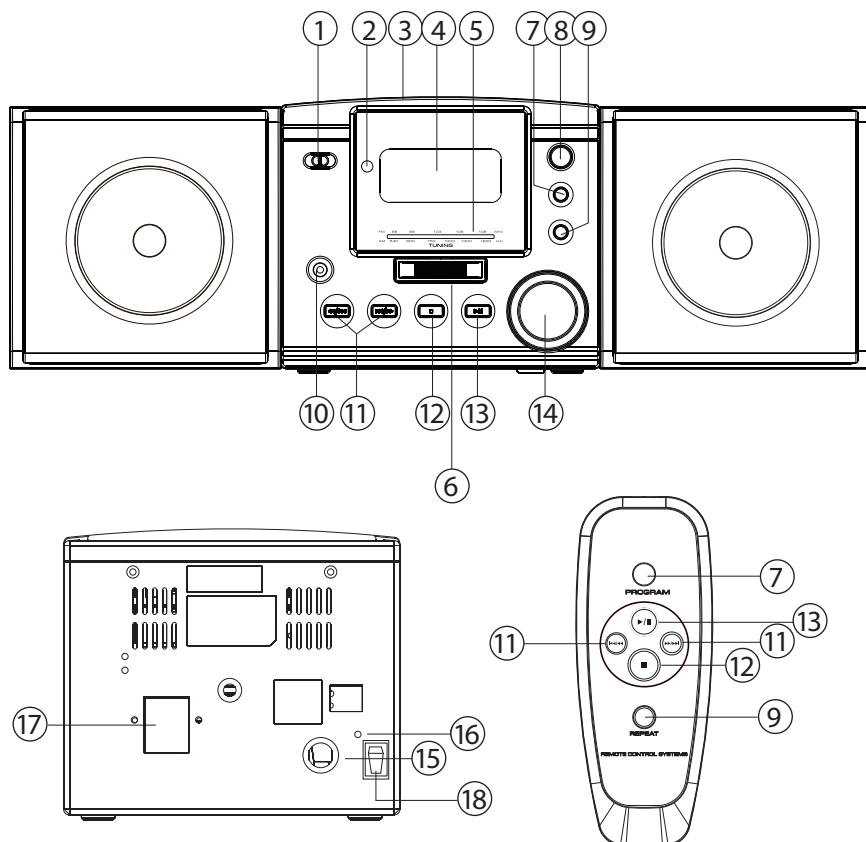
Advarsel! Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter inne i produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.

- Plasser radioen slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.
- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Plasser ikke apparatet i et fuktig, støvete miljø eller der det forekommer sterke vibrasjoner.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser det heller ikke i nærheten av gjenstander som kan forårsake at vann eller annen væske skylles over produktet.
- Når anlegget skal skrus av må støpselet trekkes ut fra strømuttaket. Påse at støpselet er lett tilgjengelig.

2. Produktbeskrivelse

- Musikkanlegg med cd-spiller, radio og fjernkontroll.
- Drives med 230 V.

3. Knapper og funksjoner



- | | |
|---|---|
| 1. [FUNCTION] Funksjonsomkobler, CD, AUX, AM eller FM | 10. AUX-inngang |
| 2. Sensor for fjernkontroll | 11. [F.FWD][REW] Gå til neste/foregående spor |
| 3. Cd-luke | 12. [STOP] Stopp avspilling |
| 4. Display | 13. [PLAY/PAUSE] Avspilling/Pause |
| 5. Frekvensskala | 14. [VOLUME] Volumkontroll |
| 6. [TUNING] Frekvensinnstilling | 15. Strømledning med støpsel |
| 7. [PROG] Programmeringsknapp | 16. FM-antenne |
| 8. [RANDOM] Avspilling i tilfeldig rekkefølge | 17. Uttak for tilkobling av høyttalere |
| 9. [REPEAT] repetert avspilling | 18. [ON/OFF] Strømbryter |

4. Strømtilkobling

Koble strømledningen til et vegguttak. Kontroller at spenningen (V), som er angitt på merkeskiltet på baksiden av anlegget, er den samme som i ditt lokale strømnett (230 V AC, 50 Hz). Spør forhandleren eller ett serviceverksted hvis dette ikke er tilfelle.

For å skru helt av strømmen: Trekk ut støpselet fra uttaket. Trekk også ut støpselet fra strømuttaket ved kraftig tordenvær, for å beskytte anlegget.

5. Høytaler

Koble høyttalerne til uttaket på anleggets bakside. Koble høyre høyttaler i uttaket merket "R", og venstre i uttaket merket "L"

6. AUX-inngang

Plugg utstyret (følger ikke med) til AUX-inngangen (10).

7. Bruk

1. Plasser støpselet i strømuttaket.
2. Velg ønsket funksjon: Velg CD, OFF, AM eller FM med funksjonsomkobleren.
3. Juster volumet med volumkontrollen (14).
4. Skru av ved å stille funksjonsomkobleren (1) på **OFF**.

8. Høre på radioen

1. Velg frekvensbånd (AM eller FM) med funksjonsomkobleren .
2. Still inn ønsket frekvens med frekvensvelgeren. Når man har funnet ønsket stasjon med tilfredsstillende lyd, og som sender i stereo, tennes kontrollampen for FM Stereo (FMST).
3. Juster volumet med volumkontrollen.

Tips for best mulig mottak!

AM: Anlegget har en innebygd ferritantenne for AM-mottaking. Er mottakingen svak, kan anlegget flyttes eller dreies på for ev. bedre mottaking.

FM: Trekk ut trådanteren helt, og plasser den utstrakt, helst vertikal. Prøv deg fram til beste mottaksforhold.

9. Høre på en cd-plate

1. Åpne cd-luken ved å trykke den nedover ved markeringen **OPEN/CLOSE**. Et klikk høres når luken åpnes.
2. Plasser en cd-plate (lydplate eller CD-R/CD-RW) med etiketten vendt oppover i cd-luken.
3. Lukk cd-luken ved å trykke nedover ved markeringen **OPEN/CLOSE**. Et klikk høres når luken lukkes.
4. Velg cd-modus med funksjonsvelgeren. I displayet vises "- -" en kort stund.
5. Etter en kort stund viser displayet det totale antallet spor på platen.
6. Trykk på [PLAY/PAUSE] for å starte avspillingen. Det første sporet spilles av.
7. For å stoppe spillingen midlertidig: Trykk på [PLAY/PAUSE]. Aktuelt spornummer blinker på displayet. Trykk en gang til på [PLAY/PAUSE] for å fortsette spillingen.
8. Trykk en gang på [STOP] for å stoppe spillingen.

Obs! Cd-spilleren stopper også når: Åpner cd-luken, velger AM – FM eller når hele cd-platen er spilt.

9.1 Velg et annet spor

1. Under avspillingen eller i pausemodus, kan du bruke [▶▶] eller [◀◀] for å velge et annet spor.
2. Trykk kort en gang på [▶▶] for å komme til neste spor, eller trykk gjentatte ganger til det ønskede spornummeret vises i displayet.
3. Trykk kort en gang på [◀◀] for å gå tilbake til begynnelsen av det sporet du nettopp har spilt. Trykk kort flere ganger for å komme til tidligere spor.

9.2 Programmert avspilling

Inntil 20 spor kan lagres. Disse spilles av i ønsket/programmert rekkefølge. Du kan også lagre samme spor flere ganger.

1. I stoppmodus trykker du på [PROG], displayet viser P01 og teksten "PROG" blinker.
2. Velg spornummer med [▶▶] eller [◀◀]. Når det sporet du vil lagre vises, trykker du en gang på [PROG] for å lagre.
3. Dersom flere spor skal lagres: Gjenta trinn 1 og 2. Inntil 20 spor kan lagres.
4. Trykk på [PLAY/PAUSE] for å starte avspillingen av de lagrede sporene.
5. Velg spor ved å trykke på [▶▶] eller [◀◀].

9.3 Slette programmerte spor

Den programmerte spillelisten kan slettes ved å: I stoppmodus, trykk på [STOP] velg AM - FM som lydkilde eller trykk på [STOP] under pågående avspilling eller mens spilleren står i stoppmodus.

9.4 Repetert avspilling

Trykk på [REPEAT] for å repetere avspillingen.

- Trykk en gang på [REPEAT] for å velge **REPEAT** og å spille av det aktuelle sporet om og om igjen. "REPEAT" vises i displayet.
- Trykk to ganger på [REPEAT] for å velge **REPEAT ALL** for å spille av hele cd-platen flere ganger. "REPEAT ALL" kommer opp i displayet.
- Stoppe repetert avspilling gjøres slik: Trykk flere ganger på [REPEAT] til "REPEAT" og "REPEAT ALL" forsvinner fra displayet.

Obs! Den repeterte avspillingen stopper også når du: Åpner cd-luken, velger AM – FM eller når hele cd-platen er spilt.



9.5 Tilfeldig avspilling

Trykk på [RANDOM] for avspilling av alle sporene på platen. "RANDOM" vises i displayet.

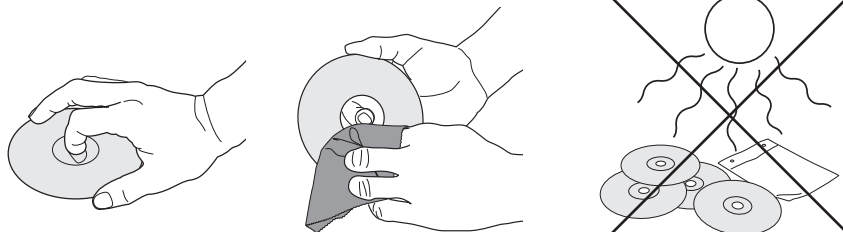
- Trykk en gang på [RANDOM] for å starte avspilling av alle sporene på platen.
- Avspillingen fortsetter til alle sporene er spilt.
- Stoppe tilfeldig avspilling gjøres slik: Trykk en gang på [RANDOM] og "RANDOM" forsvinner fra displayet.

8. Stell og vedlikehold

Bruk en myk, tørr klut for å rengjøre anlegget. Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, benzen eller slipende midler, da dette kan skade dekslet.

9. Håndtering av cd-spiller og cd-plater

- Cd-spillerens linse må ikke berøres!
- Plutselige forandringer i omgivelsenes temperatur kan forårsake kondens og dugg på linsen. Det er da ikke mulig å spille cd-plater.
- Forsøk ikke å tørke av linsen, men la anlegget stå i et varmt rom til fuktigheten har fordampet.
- Steng alltid cd-luken for å holde cd-spillere støvfri. Bruk en myk, tørr klut for å tørke bort støv fra lokket ved behov.
- Dersom cd-platen må rengjøres kan den tørkes med en myk, klut, som ikke loer, fra midten av platen og ut mot kanten i rett linje. Bruk ikke rengjøringsmiddel, da dette kan skade platen.
- Fest aldri klistremerker på cd-platen.



10. Feilsøkingsskjema

Problem	Forslag til løsning
Anlegget vil ikke starte eller ingen reaksjon når knapper trykkes inn.	- Kontroller at anlegget er koblet riktig og at det er koblet til strøm. - Skrut av og trekk ut støpselet. Plugg den inn etter ca. 1 minutt.
CD Platen spilles ikke av eller lyden forsvinner.	- Påse at funksjonsomkobleren står i cd-modus. - Kontroller at platen er riktig satt inn. - Bytt eller rengjør platen. Se anvisningene for vedlikehold. - Kontroller at ikke pauseknappen er aktivert (trykk på [PLAY/PAUS]). - Kontroller om cd-platen er skitten eller skadet. - Sterke vibrasjoner kan føre til at lyden forsvinner midlertidig.
Radio Dårlige FM forhold:	- Kontroller at FM-antennen er viklet ut. - Plasser anlegget en annen plass. - Flytt anlegget fra forstyrrende gjenstander som for eksempel transformatorer, mikrobølgeovn etc. - Enkelte bygningsmaterialer kan skjerme for radiobølger, skift plass.
Ingen lyd.	- Volumkontrollen står på 0. Skru opp volumet. - Fjern ev. tilkoblede høretelefoner fra uttaket.
Fjernkontrollen fungerer ikke.	- Sett i nye batterier. - Vend fjernkontrollen mot sensoren (2) på anleggets framside.

11. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

12. Spesifikasjoner

Spenning:	230 V AC, 50 Hz
Strømforbruk:	12 Watt
Batteritype, fjernkontroll:	2 x LR03/AAA-batterier (medfølger ikke)
Frekvensområde radio:	FM: 87,5–108 MHz AM: 540–1 600 kHz
Uteffekt:	2 x 2 Watt
Høytalere:	4 Ohm, 3 W
Størrelse:	460 x 212 x 146 mm (b x h x d)

Ministereo

Tuotenro 18-8110 Malli KW-1011B-UK
38-3410 KW-1011B

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

1. Turvallisuus



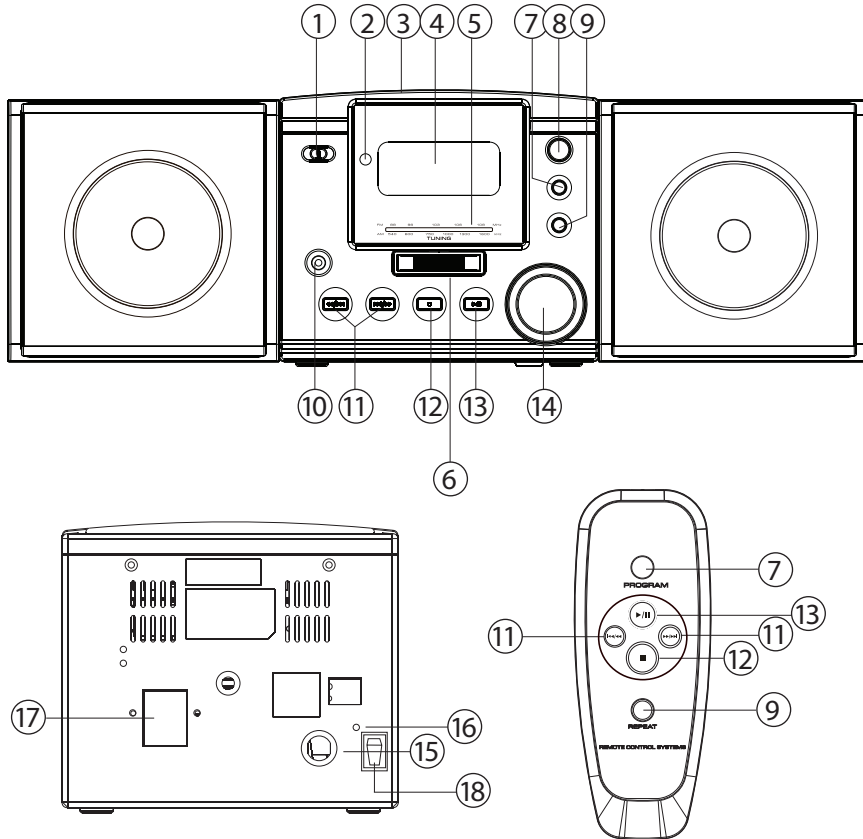
Varoitus! Älä avaa laitteen koteloä. Tuotteen rungon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.

- Sijoita radio siten, että ilma pääsee kiertämään radion ympärillä.
- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä pura tai muuta laitetta.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä laitetta kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värähtelyä.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä pane laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakkoita tai limsapulloja.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun haluat irrottaa laitteen sähköverkosta.

2. Tuotekuvaus

- Ministereot, joissa cd-soitin, radio ja kaukosäädin.
- 230 V.

3. Painikkeet ja toiminnot



- | | |
|---|---|
| 1. [FUNCTION] Toiminnonvalitsin, CD, AUX, AM tai FM | 10. AUX-sisääntulo |
| 2. Kaukosäätimen tunnistin | 11. [F.FWD][REW] Siirry seuraavaan/edelliseen raitaan |
| 3. Cd-lokero | 12. [STOP] Toiston pysäytys |
| 4. Näyttö | 13. [PLAY/PAUSE] Toisto/Tauko |
| 5. Taajuusasteikko | 14. [VOLUME] Äänenvoimakkuus |
| 6. [TUNING] Taajuudensäätö | 15. Verkkojohto ja pistoke |
| 7. [PROG] Ohjelmointipainike | 16. FM-antenni |
| 8. [RANDOM] Toisto satunnaisessa järjestyksessä | 17. Kaiutinliitäntä |
| 9. [REPEAT] Uudelleentoisto | 18. [ON/OFF] Virtakytkin |

4. Verkkoliitäntä

Liitä virtajohdon pistoke verkkopistorasiaan. Varmista, että laitteen takaosan arvokilpeen merkitty jännite (V) on sama, kuin sähköverkkosi jännite (230 V AC 50 Hz). Jos jännite on eri, kysy neuvoa myyjältä tai alan ammattilaiselta.

Katkaise laitteesta virta kokonaan irrottamalla pistoke pistorasiasta. Irrota pistoke pistorasiasta myös voimakkaalla ukonilmalla.

5. Kaiuttimet

Liitä kaiuttimet laitteen takana oleviin SPEAKERS-liitäntöihin (17).

Liitä oikea kaiutin "R"-liitäntään ja vasen kaiutin "L"-liitäntään.

6. AUX-sisääntulo

Liitä laitteet (eivät sisälly) AUX-sisääntuloon.

7. Käyttö

1. Liitä pistoke pistorasiaan.
2. Valitse CD, OFF, AM tai FM toiminnonvalitsimella (1).
3. Säädä äänenvoimakkuus (14).
4. Sammuta laite asettamalla toiminnonvalitsin (1) **OFF**-asentoon.

8. Radion kuuntelu

1. Valitse taajuusalueeksi AM tai FM toiminnonvalitsimella (1).
2. Valitse taajuus taajuusvalitsimella (6). Kun olet löytänyt hyvin kuuluvan kanavan, joka lähettää stereona, FM Stereo -merkkivalo (FMST) syttyy.
3. Säädä äänenvoimakkuus (14).

Vinkkejä hyvään vastaanottoon

AM: Laitteessa on sisäinen ferriittiantenni AM-vastaanottoon. Mikäli vastaanotto on heikko, voit yrittää siirtää tai kääntää soitinta.

FM: Vedä antenni täysin ulos ja pidä sitä mielellään pystyasennossa. Hae paras kuuluvuus kokeilemalla.

9. CD-levyn kuuntelu

1. Avaa cd-lokero painamalla sitä alaspäin OPEN/CLOSE-merkinnän kohdalta. Luukusta kuuluu klik-ääni, kun se avautuu.
2. Aseta cd-levy (audiolevy tai cd-R/cd-RW-levy) cd-lokeroon kuvapuoli ylöspäin.
3. Sulje cd-lokero painamalla sitä alaspäin OPEN/CLOSE-merkinnän kohdalta. Luukusta kuuluu klik-ääni, kun se sulkeutuu.
4. Aseta toiminnonvalitsin kohtaan **CD**. Näytöllä on hetken aikaa merkintä "---".
5. Näytölle ilmestyy pian levyn raitojen kokonaismäärä.
6. Aloita toisto painamalla [PLAY/PAUSE] (13). Soitin aloittaa toiston ensimmäisestä raidasta.
7. Voit keskeyttää toiston väliaikaisesti: Paina [PLAY/PAUSE] (13) Raidan numero vilkkuu näytöllä. Jatka toistoa painamalla uudestaan [PLAY/PAUSE].
8. Lopeta toisto painamalla kerran [STOP] (10).

Huom.! Cd-levy pysähtyy myös silloin, kun avaat cd-luukun, valitset AM–FM:n äänilähteeksi tai kun koko cd-levy on soitettu loppuun.

9.1 Raidan valitseminen

1. Voit toiston tai tauon aikana valita toisen raidan painamalla [▶▶] tai [◀◀].
2. Siirry seuraavaan raitaan painamalla nopeasti [▶▶] (11), tai paina painiketta niin monta kertaa, että löydät haluamasi raidan.
3. Siirry toistettavan raidan alkuun painamalla nopeasti [◀◀] (11). Siirry edellisiin raitoihin painamalla painiketta nopeasti useita kertoja.

9.2 Ohjelmoitu toisto

Voit tallentaa enintään 20 raitaa soitettavaksi haluamassasi järjestyksessä. Saman raidan voi ohjelmoida useita kertoja.

1. Paina valmiustilassa [PROG] (7), näytöllä näkyy "P01" ja teksti "PROG" vilkkuu.
2. Valitse raidan numero painamalla [▶▶] (11) tai [◀◀] (11). Kun olet haluamasi raidan kohdalla, tallenna raita painamalla kerran painiketta [PROG] (7).
3. Toista kohdat 1 ja 2 jos haluat ohjelmoida useampia raitoja.
4. Aloita ohjelmoitu toisto painamalla [PLAY/PAUSE] (13).
5. Valitse ohjelmoimasi soittolista painikkeella [▶▶] (11) tai [◀◀] (11).

9.3 Ohjelmoidun toiston poistaminen

Voit poistaa ohjelmoidun soittolistan painamalla valmiustilassa [STOP] (12), valitsemalla äänilähteeksi AM–FM tai painamalla [STOP] (12) toiston aikana.

9.4 Uudelleentoisto

Käynnistä uudelleentoisto painamalla [REPEAT] (9).

- Valitse **REPEAT** painamalla kerran [REPEAT] (9), niin raidan uudelleen-toisto käynnistyy. Näytöllä näkyy "REPEAT".
- Valitse **REPEAT ALL** painamalla kaksi kertaa [REPEAT] (9), niin koko cd-levyn uudelleentoisto alkaa. Näytöllä lukee "REPEAT ALL".
- Keskeytä uudelleentoisto seuraavalla tavalla: Paina useita kertoja [REPEAT] (9), kunnes "REPEAT" ja "REPEAT ALL" häviävät näytöltä.

Huom.! Uudelleentoisto pysähtyy myös silloin, kun avaat cd-luukun, valitset AM–FM:n äänilähteeksi tai kun koko cd-levy on soitettu loppuun.



9.5 Satunnaistoisto

Aloita kaikkien levyn raitojen satunnaistoisto painamalla [RANDOM] (8). Näytöllä lukee RANDOM.

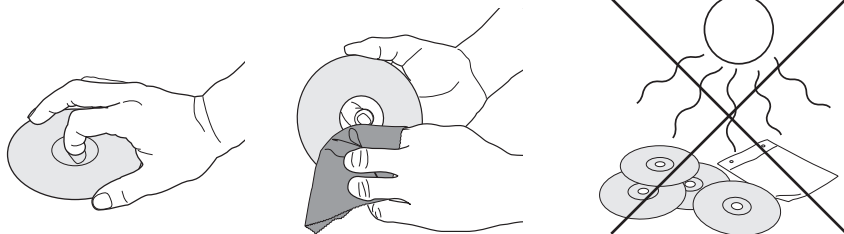
- Aloita kaikkien levyn raitojen satunnaistoisto painamalla [RANDOM] (8).
- Toisto jatkuu, kunnes kaikki levyn raidat on toistettu.
- Keskeytä satunnaistoisto seuraavalla tavalla: Paina kerran [RANDOM] (8), niin RANDOM häviää näytöltä.

8. Huolto ja ylläpito

Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kuivaa liinaa. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, ammoniakkia, bensiiniä tai hiovia aineita. Ne voivat vahingoittaa kuorta.

9. Cd-soittimen ja cd-levyjen käsittely

- Cd-soittimen lukupäähän ei saa koskea!
- Ympäristön äkilliset lämpötilanmuutokset voivat aiheuttaa kosteuden tiivistymisen cd-soittimen lukupäähän. Tällöin cd-levyjä ei voi soittaa.
- Älä yritä kuivata lukupäätä, vaan anna laitteen olla lämpimässä huoneessa, kunnes kosteus on hävinnyt.
- Sulje aina cd-kansi, jotta lokero pysyy pölyttömänä. Käytä tarvittaessa pölyn poistamiseen pehmeää ja kuivaa liinaa.
- Puhdista cd-levy tarvittaessa pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla keskeltä suoraan reunaa kohti. Älä käytä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa levyä.
- Älä kiinnitä cd-levyihin tarroja.



10. Vianhakutaulukko

Ongelma	Ratkaisuehdotus
Laite ei käynnisty tai se ei reagoi painikkeiden painamiseen.	- Varmista, että verkkojohto on oikein liitetty ja että se ei ole jännitteetön. - Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta. Aseta pistoke takaisin paikalleen noin minuutin kuluttua.
Cd Levyä ei voi soittaa tai ääni katoaa.	- Varmista, että toiminnonvalitsin on CD-asennossa. - Varmista, että levy on asetettu oikein. - Puhdista tai vaihda levy. Katso huolto-ohjeet. - Varmista, ettei PAUSE ole päällä. Paina [PLAY/PAUSE]. - Varmista, ettei levy ole likainen tai viallinen. - Tärinä voi aiheuttaa äänen ajoittaista katoamista.
Radio Huono FM-vas- taanotto.	- Varmista, että FM-antenni on rullattu auki. - Siirrä stereot toiseen paikkaan. - Siirrä stereot pois häiritsevien laitteiden, kuten muuntajan tai mikroaaltouunin läheisyydestä. - Tietty materiaalit heikentävät radioaaltoja. Vaihda stereoiden paikkaa.
Ei ääntä.	- Äänenvoimakkuus on nollassa, lisää äänenvoimakkuutta. - Poista mahdolliset kuulokkeet kuulokeliitännästä.
Kaukosäädin ei toimi.	- Vaihda vanhojen paristojen tilalle uudet. - Suuntaa kaukosäädin laitteen vastaanottimeen (2).

11. Pidä huolta ympäristöstä

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jäteneuvonnasta.

12. Tekniset tiedot

Verkkojännite:	230 VAC, 50 Hz
Virrankulutus:	12 W
Kaukosäätimen paristot	(2 x AAA/LR03) eivät sisälly
Radion taajuusalue	FM: 87,5–108 MHz AM: 540–1 600 kHz
Antoteho:	2 x 2 W
Kaiuttimet:	4 Ohmia, 3 W
Mitat:	460 x 212 x 146 mm (LxSxK)



EXIBEL

SVERIGE

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se
BREV	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
INTERNETT	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 Sähköposti: info@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

GREAT BRITAIN

	For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.
INTERNET	www.clasohlson.co.uk